

# 2001 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK  
SJØ

Årgang 132

**Nr 16**

L.nr. 672 - 701 - Stavanger 31 august 2001

## UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 420,-** og kan bestilles gjennom:

**Statens kartverk Sjø.**

**Postboks 60,**

**4001 Stavanger.**

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

**E-post (E-mail):** [sksk@statkart.no](mailto:sksk@statkart.no)

**Redaksjon Efs:**

**E-post (E-mail):** [efs@statkart.no](mailto:efs@statkart.no)

**Internett:** <http://www.statkart.no/efs/>

**Telefax:** 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

**Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form** er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.*

---

### **Efs /Kartrettelser på Internett.**

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie A - M er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

### **Efs/Chart Correction on Internet.**

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series A - M are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

***Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.***

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (\*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

**En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.**

**Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.**

**Alle (T)** meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

**(All (T))** notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

## INNHOOLD

**Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart ( *The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*):** 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 36, 69, 70, 75, 76, 79, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 401, 459, 473, 482, 486, 557, 558, 559, 560.

**Båtsportkart ( *Small Craft Charts*):** A, C, D, G, H E, H, S, T.

## NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

672. \* Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

### NORSKE FARVANN

#### **Kart (Charts): 401, 4.**

673. \* Oslofjorden. Bunnefjorden. Storeflu 1 jernstang reetablert.

#### **Kart (Chart):3, 482, 486**

674. \* Oslofjorden. Horten – Moss. Undervanns kabel.

#### **Kart (Chart):5, 473**

675. \* Telemark. Porsgrunn. Frierfjorden. Redusert seilingshøyde.

#### **Kart (Chart):7**

676. \* Aust Agder. Bondedypet. Trømøysundet. Grunner utgå.

#### **Kart: 8**

677. \* (T). Aust-Agder. Lillesand. Lillesand Øvre overett skjermet av byggekran.

#### **Kart (Charts): 9, 10.**

678. \* Vest-Agder. Songvår. Songvårbåen jernstang reetablert.

#### **Kart (Chart): 11.**

679. \* Vest-Agder. S for Rosfjorden. Midtfjordskjær varde reetablert.

#### **Kart (Chart):15**

680. \* Rogaland. Sandsfjorden. Tverrfjellet. Havbruk.

**Kart (Chart): 36**

681. \* Møre og Romsdal. Griphølen. Godtaren. BRB-stake erstattet med BRB-lysbøye.

**Kart (Chart):70**

682. \* Lofoten. Røst. Trettskjæret vestre lanterne etablert.

**Kart (Chart):69, 75, 76**

683. \* Vesterålen. Hadsselfjorden. Indirekte belysning etablert.

**Kart (Chart) 76**

684. \* Vesterålen. Eidsvågen. Guvåg lanterne. Ny karakter.

**Kart (Chart):79**

685. \* (T). Sør-Troms. Kvæøya - Hinnøya. Strømmålebøye lagt ut.

**NORDSJØEN**

686. Danmark. Jylland W.-kyst. Thorsminde Havn W. Vrak.

687. (P). Dansk kontinentalsokkel. Tyra E. Gassfelt. Undervanns rørledninger. Midlertidig arbeidssone. Nytt tidspunkt.

688. (P). Dansk kontinentalsokkel. Tyra Gasfelt SE. Plattform etableres. Midlertidig arbeidssone.

689. (P). Dansk kontinentalsokkel. Dan Oljefelt – Halfdan Felt. Undervanns rørledninger. Midlertidig arbeidssone. Nytt tidspunkt.

690. (P). Dansk kontinentalsokkel. Dan Oljefelt – Kraka Oljefelt. Undervanns rørledning. Midlertidig arbeidssone. Nytt tidspunkt.

691. Britisk kontinentalsokkel. Outer Silver Pit. Markhams Hole SW. Hefte.

692. Nederlandsk kontinentalsokkel. Brown Ridge. Racon.

693. Nederlandsk kontinentalsokkel. Breeveertien. Produksjonsplattform.

**KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.**

694. (T). Danmark. Kattegat N.-lige del. Skagen E. Rute T. Vrak.

695. Danmark. Øresund. Drogden Fyr NW. SW. for den gravde rende gjennom Drogden. Vrak. Bøyer utlagt.

**ØSTERSJØEN**

696. (T). Finland. Nye dybder. Advarsel.

697. Polen. Rowy. Overettlykter.

698. Polen. Zatoka Pomorska. Port of Swinoujscie. Overettlykter.

**FORSKJELLIGE MEDDELELSER**

699. \* (T) Vest-Agder. Skagerrak. Skyteaktivitet mot luftmål.

700. \* (T). Rogaland. Boknafjorden. Jamme aktivitet.

701. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).

702. \* (T). Fortegnelse over midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger vedrørende norske farvann

703. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).

704. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts

## NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

### 672. \* Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

| <b>Sjøkart nr.<br/>(Chart No):</b> | <b>Tittel<br/>(Title):</b>                                             | <b>Opplag<br/>(Reprint):</b> | <b>À jour t.o.m.<br/>(Corrected<br/>to)"Efs" nr.:</b> |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 21                                 | <b>Fra Stolmen til Bergen</b>                                          | August 01                    | 14/01                                                 |
| 39                                 | <b>Tronheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn<br/>- Buvika</b>              | August 01                    | 14/01                                                 |
| 61                                 | <b>Fra Trænen til Nesøen og Myken</b>                                  | August 01                    | 14/01                                                 |
| 104                                | <b>Fra Nordkapp og Little Tamsøy til Sværholt</b>                      | August 01                    | 14/01                                                 |
| 109                                | <b>Fra Nordkyn til Tanahorn</b>                                        | August 01                    | 14/01                                                 |
| 205                                | <b>Ryfylkefjordane</b>                                                 | August 01                    | 14/01                                                 |
| 224                                | <b>Fra Rørvik til Vega med Folla,<br/>Bindalsfjorden og Velfjorden</b> | August 01                    | 14/01                                                 |
| 227                                | <b>Fra Beieren og Saltfjorden til Bodø og<br/>Folla</b>                | August 01                    | 14/01                                                 |

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2001).

## NORSKE FARVANN

(*Norwegian Waters*)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

### Kart (Charts): 401, 4.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A.

### 673. \* Oslofjorden. Bunnefjorden. Storeflu 1 jernstang reetablert.

Tidligere Efs 8/351(T)/01 utgår.

Posisjon: 59° 50.305' N, 10° 43.881' E (WGS 84).

**Storeflu 1** jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 4, 401. Båtsportkart: A-701. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. august 2001).

#### **\* Oslofjorden. Bunnefjorden. Storeflu 1 Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 8/351(T)/01.

Position: 59° 50.305' N, 10° 43.881' E (WGS 84).

**Storeflu 1** iron perch is re-established in above position.

Charts: 4, 401. Small Craft Chart: A-701.

### Kart (Chart):3, 482, 486

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A

#### 674. \* Oslofjorden. Horten – Moss. Undervanns kabel.

1) Posisjon ca: 59° 25.0' N, 10° 29.9' E (WGS-84). **Horten** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Horten** i posisjon: 350.5° – 1030m fra 1), i retning 074° – 500m, derfra 078.5° – 3400m, derfra 100° – 1300m, derfra 178° – 1320m, derfra 125° – 980m, derfra 094° – 1650m, derfra 104° til land i **Moss** i posisjon 095° – 8780m fra 1).

Kart 3, 482, 486. Båtsportkart : A-704, A-705.

(Install IT AS, 23.juli 2001)

#### \* Oslofjorden. Horten – Moss. Submarine Cable.

1) Position: 59° 25.0' N, 10° 29.9' E (WGS-84). **Horten** light.

Insert a submarine cable from **Horten** in position: 350.5° – 1030m fra 1), in direction 074° – 500m, thence 078.5° – 3400m, thence 100° – 1300m, thence 178° – 1320m, thence 125° – 980m, thence 094° – 1650m, thence 104° to **Moss** in position 095° – 8780m from 1).

Charts: 3, 482, 486. Small Craft Charts: A704, A-705.

### Kart (Chart):5, 473

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C

#### 675. \* Telemark. Porsgrunn. Frierfjorden. Redusert seilingshøyde.

Posisjon: ca 59° 04.10' N, 9° 38.55' E (ED50).

Minste fri seilingshøyde på luftspenn, mellom **Skjerke** og **Hitterbekken** i ovennevnte posisjon er rapportert til **50 meter**.

Kart: 5, 473. Båtsportkart :C-715. (Statnett. Oslo 21. august 2001)

#### \* Telemark. Porsgrunn. Frierfjorden. Reduced Vertical Clearance.

Position: 59° 04.10' N, 9° 38.55' E (ED50).

Vertical clearance of overhead cable between **Skjerke** and **Hitterbekken** in above position is reported to **50 m**.

Charts: 5, 473. Small Craft Charts :C-715.

### Kart (Chart):7

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C

#### 676. \* Aust Agder. Bondedypet. Trømøysundet. Grunner utgår.

Tidligere Efs 11/464(T)/01 utgår.

Posisjoner: 1) ca. 58° 31.55' N, 09° 01.0' E (WGS 84).

2) ca. 58° 29.05' N, 08° 50.7' E (WGS 84)

a) En ca. **6m** grunne rapportert ved **Dalsgrunnen** i posisjon 1) utgår.

b) En ca. **10m** grunne rapportert ved **Paulusholmen** i posisjon 2) utgår.

Kart: 7. Båtsportkart: C-720. (Redaksjon, Stavanger 1. juni 2001).

**\* Aust Agder. Bondedypet. Trømøysundet. Depths.**

Delete former Efs 11/464(T)/01.

Positions: 1) 58° 31.55' N, 09° 01.0' E approx. (WGS 84).  
2) 58° 29.05' N, 08° 50.7' E approx. (WGS 84)

a) Delete **6m** depth reported at **Dalsgrunnen** in position 1).

b) Delete **10m** depth reported at **Paulusholmen** in position 2).

Chart: 7. Small Craft Chart: C-720.

**Kart: 8**

Båtsportkart: Serie D.

**677. \* (T). Aust-Agder. Lillesand. Lillesand Øvre overett skjermet av byggekran.**

Posisjoner (WGS 84):

1) 58° 15.0766' N, 08° 22.4465' E (WGS 84), **Lillesand, øvre**

2) 58° 14.9152' N, 08° 22.7152' E (WGS 84), **Lillesand, nedre**

**Lillesand, øvre** overett er delvis skjermet av en byggekran. Byggekranen er midlertidig satt opp mellom posisjon 1) og 2).

Kranen ventes fjernet våren 2002.

Kart: 8. Båtsportkart: D-721. Opplevelseskart Blindleia 1. Fyrlista 2000 nr. 680 og 679.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 23. august 2001).

**Kart (Charts): 9, 10.**

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) D.

**678. \* Vest-Agder. Songvår. Songvårbåen jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 21/891(T)/00 utgår.

Posisjon: 58° 01.166' N, 07° 49.415' E (WGS 84).

**Songvårbåen** jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 9, 10. Båtsportkart: D-724, D-725. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. august 2001).

**\* Vest-Agder. Songvår. Songvårbåen Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 21/891(T)/00.

Position: 58° 01.166' N, 07° 49.415' E (WGS 84).

**Songvårbåen** iron perch is re-established in above position.

Charts: 9, 10. Small Craft Charts: D-724, D-725.

**Kart (Chart): 11.**

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) E.

**679. \* Vest-Agder. S for Rosfjorden. Midtfjordskjær varde reetablert.**

Tidligere Efs 15/633(T)/00 utgår.

Posisjon: 58° 02.24' N, 06° 56.95' E (WGS 84).

**Midtfjordskjær** varde er reetablert.

Kart 11. Båtsportkart: E-728. Merkelista side 88. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. august 2001).

**\* Vest-Agder. S Rosfjorden. Midtfjordskjær Cairn re-established.**

Delete former Efs 15/633(T)/00.

Position: 58° 02.24' N, 06° 56.95' E (WGS 84).

**Midtfjordskjær** cairn is re-established.

Chart 11. Small Craft Chart: E-728.

**Kart (Chart):15**

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) H

**680. \* Rogaland. Sandsfjorden. Tverrfjellet. Havbruk.**

Påfør havbruk i følgende posisjoner (ED50):

a) ca 59°22.20' N, 05°59.45' E

b) ca 59°22.40' N, 05°59.80' E

Kart: 15. Båtsportkart: H-743. (Ryfylke Havbruk AS. 24.juli 2001).

**\* Rogaland. Sandsfjorden. Tverrfjellet. Marine Farm.**

Insert marine farm in following positions (ED50):

a) 59°22.20' N, 05°59.45' E

b) 59°22.40' N, 05°59.80' E

Chart: 15. Small Craft Chart H-743

**Kart (Chart): 36**

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) S, T.

**681. \* Møre og Romsdal. Griphølen. Godtaren. BRB-stake erstattet med BRB-lysbøye.**

Posisjon: 63° 13.2167' N, 07° 45.7260' E (WGS84)

a) Påfør **Godtaren BRB**-lysbøye, **FI W (2) 10s**, i ovennevnte posisjon.

b) BRB-staken like ved utgå.

Kart: 36. Båtsportkart: S-829, T-829. Fyrlist 2000 nr. 3897. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. 20.august 2001).

**\* Møre og Romsdal. Griphølen. Godtaren. BRB Spar Buoy. Light.**

Position: 63° 13.2167' N, 07° 45.7260' E (WGS84)

a) Insert **Godtaren BRB** light buoy, **FI W (2) 10s**, in above position.

b) Delete BRB spar buoy close to.

Chart: 36. Small Craft Chart: S-829, T-829. Norw. List of lights No. 3897.

**Kart (Chart):70**

**682. \* Lofoten. Røst. Trettskjæret vestre lanterne etablert.**

Posisjon: ca 67° 30.1330' N, 12° 03.5720' E (WGS-84).

**Trettskjæret vestre** lanterne, **Iso G 2s + IB**, rundtlysende er etablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 70. (Kystdirektoratet, Sjøtrafikkavd., Oslo 8. august 2001).



**\* Lofoten. Røst. Trettskjæret Vestre Light.**

Position: 67° 30.1330' N, 12° 03.572' E (WGS-84).

Insert **Trettskjæret vestre light**, **Iso G 2s + IB**, vis. 000° - 360° in above position.

Chart: 70.

**Kart (Chart):69, 75, 76**

**683. \* Vesterålen. Hadselfjorden. Indirekte belysning etablert.**

Følgende lanterner har fått indirekte belysning:

|    | <b>Posisjon (WGS-84):</b>      | <b>Navn:</b>           | <b>Karakter:</b>     |
|----|--------------------------------|------------------------|----------------------|
| a) | 68° 29.7147' N, 14° 48.1473' E | <b>Melbu Søre molo</b> | <b>Iso G 2s + IB</b> |
| b) | 68° 29.7749' N, 14° 48.0573' E | <b>Melbu molo</b>      | <b>Iso R 2s + IB</b> |

Kart: 69, 75, 76. Fyrlista 2000 nr. 7864 (a) og 7862 (b).  
(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 8. august 2001).

**\* Vesterålen. Hadselfjorden. Floodlights.**

Insert floodlights in following positions:

|    | <b>Postion (WGS-84):</b>       | <b>Name:</b>           | <b>Character:</b>    |
|----|--------------------------------|------------------------|----------------------|
| a) | 68° 29.7147' N, 14° 48.1473' E | <b>Melbu Søre molo</b> | <b>Iso G 2s + IB</b> |
| b) | 68° 29.774" N, 14° 48.0573' E  | <b>Melbu molo</b>      | <b>Iso R 2s + IB</b> |

Charts: 69, 75, 76. Norw. List of Lights 2000 No. 7864 (a) og 7862 (b).

**Kart (Chart) 76**

**684. \* Vesterålen. Eidsvågen. Guvåg lanterne. Ny karakter.**

Posisjon: 68° 39.3251' N, 14° 44.7797' E (WGS 84) **Guvåg** lanterne.

Lanternen er forandret til **QR 1s**, rundtlysende.

Kart: 76. Fyrlista 2000 nr. 7980. (Kystdirektoratet, Sjøtrafikkavd., Oslo 8. august 2001)

**\* Vesterålen. Eidsvågen. Guvåg Light.**

Position: 68° 39.3251' N, 14° 44.7797' E (WGS 84) **Guvåg light**.

Amend the light to **QR 1s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 76. Norw. List of Lights 2000 No. 7980.

**Kart (Chart):79**

**685. \* (T). Sør-Troms. Kvæøya - Hinnøya. Strømmålebøye lagt ut.**

Tidsrom: Til ca 20. september 2001.

Posisjon: 68° 54.5' N, 16° 12.0' E (NGO).

Det vil bli gjennomført strømmålinger fra en bunnforankret bøye i ovennevnte posisjon.

Riggen vil ha en overflatemarkør i form av en ringbøye med radarreflektor og hurtig blinkende lys.

Alle fartøy bør holde god avstand ved passering.

Kart: 79. (SINTEF Fiskeri og havbruk AS. 15. August 2001).

**\* (T). Sør-Troms. Kvæøya - Hinnøya. Current Metre Buoy.**

*Time: To about 20. September 2001.*

*Position: 68° 54.5' N, 14° 12.0' E. (NGO.).*

*A current metre buoy, marked with a radar reflector and flashing light, is temporarily established in above position.*

*Wide berth requested.*

*Chart: 79.*

**NORDSJØEN**

*(North Sea)*

**686. Danmark. Jylland W.-kyst. Thorsminde Havn W. Vrak.**

Tidligere Efs 6/279(T)/01 utgår.

Posisjon: 56° 22.87' N, 08° 03.67' E.

Fiskekutteren L 144 "Palmen" (ca. 19 BRT) er sunket i ovennevnte posisjon.

Dybden over vraket er **7,6 m**.

Overflatemarkeringen av vraket er inndratt.

Kart: Dansk 93 (INT 1044) og S106. (E.f.S 34/816, København 2001).

**687. (P). Dansk kontinentalsokkel. Tyra E. Gassfelt. Undervanns rørledninger. Midlertidig arbeidssone. Nytt tidspunkt.**

Tidligere Efs 13/571(P)/01 utgår.

Tidspunkt: Inntil ultimo september 2001.

Posisjoner:

- 1) 55° 43.20' N, 04° 48.66'E
- 2) 55° 38.53' N, 04° 53.40'E
- 3) 55° 38.24' N, 04° 52.58'E
- 4) 55° 42.87' N, 04° 47.84'E

I nevnte tidsrum etableres 2 rørledninger mellom platformen **Tyra B** og en fremtidig platform (**Tyra SE**.)

En arbeidssone på 500 m etableres på begge sider av rørledningene begrenset av linjer trukket gjennom posisjonene 1) - 4) ovenfor.

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S 32/776, København 2001)

**688. (P). Dansk kontinentalsokkel. Tyra Gasfelt SE. Plattform etableres. Midlertidig arbeidssone.**

Tidsrom: 1. – 30. september 2001.

Posisjon. 55° 38.42' N, 04° 53.05' E, fremtidig plattform (Tyra SE).

I forbindelse med etablering av en ny plattform (Tyra SE) opprettes i nevnte tidsrom en arbeidssone med radius 1500 m omkring ovennevnte posisjon. Arbeidet utføres fra kranfartøyet "Thialf".

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S 32/777 København 2001)

**689. (P). Dansk kontinentalsokkel. Dan Oljefelt – Halfdan Felt. Undervanns rørledninger Midlertidig arbeidssone. Nytt tidspunkt.**

Tidligere Efs 13/572(P)/01 utgår.

Tidspunkt: Inntil ultimo september 2001.

Posisjoner:

- |    |                            |    |                            |
|----|----------------------------|----|----------------------------|
| 1) | 55° 32.05' N, 05° 00.11' E | 6) | 55° 29.10' N, 05° 06.46' E |
| 2) | 55° 32.19' N, 05° 00.46' E | 7) | 55° 28.67' N, 05° 05.84' E |
| 3) | 55° 32.44' N, 05° 01.32' E | 8) | 55° 31.49' N, 05° 01.97' E |
| 4) | 55° 32.50' N, 05° 01.62' E | 9) | 55° 31.63' N, 05° 00.73' E |
| 5) | 55° 32.22' N, 05° 02.17' E |    |                            |

I nevnte tidsrom etableres en undervanns rørledning mellom plattformene **Halfdan A** og **Dan FF** samt to undervanns rørledninger mellom platformen **Halfdan A** og en fremtidig plattform (**Halfdan BA**).

En arbeidssone på 500 m etableres på begge sider av rørledningene begrenset av linjer trukket gjennom posisjonene 1) - 9) ovenfor.

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S 32/778, København 2001).

**690. (P). Dansk kontinentalsokkel. Dan Oliefelt – Kraka Oliefelt. Undervanns rørledning. Midlertidig arbeidssone. Nytt tidspunkt.**

Tidligere Efs 13/573(P)/01 utgår.

Tidspunkt: Inntil ultimo september 2001.

Posisjoner:

- |    |                            |    |                            |
|----|----------------------------|----|----------------------------|
| 1) | 55° 28.69' N, 05° 07.38' E | 3) | 55° 24.31' N, 05° 04.33' E |
| 2) | 55° 24.05' N, 05° 05.19' E | 4) | 55° 28.37' N, 05° 06.26' E |

I nevnte tidsrom etableres en undervanns rørledning mellom plattformene **Kraka A** og **Dan FA**.

En arbeidssone på 500 m etableres på begge sider av rørledningen begrenset av linjer trukket gjennom posisjonene 1) - 4) ovenfor.

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S. 32/779, København 2001).

**691. Britisk kontinentalsokkel. Outer Silver Pit. Markhams Hole SW. Hefte.**

Påfør et hefte (Well), minste dybde 22m i posisjon: 53° 44.29' N, 02° 26.97' E.

Kart: 560. (N.t.M 3368, Taunton 2001).

**692. Nederlandsk kontinentalsokkel. Brown Ridge. Racon.**

Posisjon: 52° 42.6' N, 03° 14.8' E.

Racon (D), ved fyret i ovennevnte posisjon er fjernet.

Kart: 560. BA 1504 (INT 1510), 1408. (N.t.M. 3369, Taunton 2001).

**693. Nederlandsk kontinentalsokkel. Breeveertien. Produksjonsplattform.**

Posisjon: 52° 42.07' N, 03° 43.62' E

Påfør en plattform med lys "**P 6-D**" i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. (BaZ 28/398, Den Haag 2001).

**KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.***(Kattegat. The Sound. The Belts)***694. (T). Danmark. Kattegat N.-lige del. Skagen E. Rute T. Vrak.**

Posisjon: 57° 44.17' N, 10° 56.65' E.

Fiskefartøyet S 232 "Gratia" (ca. 20 BT) er sunket i ovennevnte posisjon.

Kart: 305 (Int 1300) Dansk 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300) og S110.

(E.f.S 32/774, København2001).

**695. Danmark. Øresund. Drogden Fyr NW. SW. for den gravde rende gjennom Drogden.****Vrak. Bøyer utlagt.**

Tidligere Efs 5/247(T)/01 utgår.

- Posisjoner:
- |    |                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------|
| 1) | 55° 32.90' N, 12° 41.29' E                                           |
| 2) | 55° 32.890' N, 12° 41.393' E, E.-kardinal lysbøye <b>(Q(3)10s)</b> . |
| 3) | 55° 32.904' N, 12° 41.237' E, W.-kardinal bøye.                      |

En fiskekutter er sunket i posisjon 1). Masten rager ca. 4 meter opp over vannoverflaten.

Vraket er merket i posisjon 2) og 3) som nevnt ovenfor.

Skipsfarten tilrådes at holde godt klar.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132 (INT 1332) og 188. (E.f.S 34/807, København 2001).

**ØSTERSJØEN***(Baltic Sea)***696. (T). Finland. Nye dybder. Advarsel.**

Følgende nye dybder er oppmålt N av 18,0 m DW-routen i nordlige Østersjøen:

| Posisjon:                      | Ny dybde:       |
|--------------------------------|-----------------|
| 1) 59° 39.43' N, 20° 11.56' E, | <b>8,1 m</b>    |
| 2) 59° 40.80' N, 20° 07.11' E, | <b>10,1 m</b>   |
| 3) 59° 40.37' N, 20° 06.55' E, | <b>12,3 m</b>   |
| 4) 59° 41.14' N, 20° 06.51' E, | <b>12,2 m -</b> |
| 5) 59° 39.16' N, 20° 09.28' E, | <b>12,3 m</b>   |
| 6) 59° 41.82' N, 20° 07.69' E, | <b>10,7 m -</b> |
| 7) 59° 41.25' N, 20° 07.59' E, | <b>11,2 m -</b> |
| 8) 59° 40.38' N, 20° 09.24' E, | <b>10,8 m -</b> |
| 9) 59° 40.52' N, 20° 09.44' E, | <b>10,4 m</b>   |

Kontrollmålinger vil bli foretatt og det kan forekomme ytterligere dybdeendringer.

Advarsel: Fartøy anmodes om å passere området langs den i sjøkartet prikkede 18,0 m DW-routen.

Kart: Finsk 903, 904, 944, 31 (ny bladinndeling). (U.f.S 537 (T), Helsingfors 2001).

**697. Polen. Rowy. Overrettlykter.**

Posisjon: ca. 54° 40.0' N, 17° 03.2' E

Overrettlinjen endret til **144°**.

Kart: Pol 152 (INT 1292). (WZ 33/555, Gdynia 2001).

**698. Polen. Zatoka Pomorska. Port of Swinoujscie. Overrettlykter.**

Posisjon: ca. 53° 55.57' N, 14° 16.64' E nedre overrett.

Overrettlinjen endret til **170.2°**.

Kart: Pol 74 (INT 1295). (WZ 32/544, Gdynia 2001).

## FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

### 699. \* (T) Vest-Agder. Skagerrak. Skyteaktivitet mot luftmål.

Marinefartøyer vil drive skyting mot luftmål i skytefeltene S2, S12 og S13 i følgende tidsrom:  
11. september 2001 i tiden kl. 0800Z - 1200Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

| S2                       | S12                    | S13                    |
|--------------------------|------------------------|------------------------|
| 58° 00,0' N, 07° 51,0' E | 58°05.7' N, 08°02.4' E | 57°58.4' N, 07°41.3' E |
| 57° 51,0' N, 07° 30,0' E | 58°05.7' N, 08°36.0' E | 58°04.6' N, 07°57.7' E |
| 57° 37,0' N, 07° 38,0' E | 57°52.0' N, 08°02.0' E | 58°04.6' N, 08°13.5' E |
| 57° 47,0' N, 08° 00,0' E | 57°52.0' N, 08°36.0' E | 57°55.0' N, 08°13.5' E |
|                          |                        | 57°55.0' N, 07°41.3' E |

Sikkerhøyde: 30000 fot

Kart: 9, 10, 459, 300, 301, 305, 306, 559. Båtsportkart: Serie D. (KOMSJØSØR/ Stavanger 20. august 2001)

### \* (T) Vest-Agder. Skagerrak. Gunnery Exercises.

*Gunnery exercises against airtargets will be carried out in areas S2, S12 and S13 as follows: 11. September 2001 from 0800Z - 1400Z within following areas*

| S2                       | S12                    | S13                    |
|--------------------------|------------------------|------------------------|
| 58° 00,0' N, 07° 51,0' E | 58°05.7' N, 08°02.4' E | 57°58.4' N, 07°41.3' E |
| 57° 51,0' N, 07° 30,0' E | 58°05.7' N, 08°36.0' E | 58°04.6' N, 07°57.7' E |
| 57° 37,0' N, 07° 38,0' E | 57°52.0' N, 08°02.0' E | 58°04.6' N, 08°13.5' E |
| 57° 47,0' N, 08° 00,0' E | 57°52.0' N, 08°36.0' E | 57°55.0' N, 08°13.5' E |
|                          |                        | 57°55.0' N, 07°41.3' E |

*Upper limit: 30000 fot*

*Charts: 9, 10, 459, 300, 301, 305, 306, 559. Small Craft Chart: Series D*

### 700. \* (T). Rogaland. Boknafjorden. Jamme aktivitet.

Posisjon: 59° 10.5' N, 05° 34.0' E (WGS84).

Tidsrom: 13. september 2001 mellom 1300 - 1400 (lokal)

14. september 2001 mellom 0630 - 1000 (local) (Reservedag)

HMS "Cromer" vil i nevnte tidsrom utføre testing av fartøyet's GPS mot jamming i området **Rennesøy fra Galtaskjeret** i retning mot **Lyrgrunnen** i **Boknafjorden**.

Jammingen kan medføre forstyrrelse av GPS mottaking for andre fartøyer i området.

Kart: 16. Båtsportkart: G-740. (KOMSJØSØR, Stavanger 27. august 2001).

**701. \* (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).**

| Skip:                      | Slepekabel, lengde: | Innenfor område:                                                                                                          | Tidsperiode (Varighet)        | Kart:                                   |
|----------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|
| "M/V/Geco Scanner"/ LDFZ   | 1 x 1200m           | 65° 05' N, 06° 24' E<br>62° 36' N, 00° 37' E                                                                              | (Til ca. 7. september 2001)   | 300, 301, 302, 304, 309, 310, 557, 558. |
| "Mercator"/ C6NV9          | 1 x 12000m          | 67° 39' N, 06° 33' E<br>67° 39' N, 06° 53' E<br>67° 32' N, 06° 53' E<br>67° 32' N, 06° 33' E                              | (Til ca. 30. september 2001). | 300, 302, 304, 557.                     |
| "Atlantic Explorer"/ YJZW5 | 6 x 3000m           | 64°27.3' N, 7°46.0' E<br>64°24.5' N, 7°57.9' E<br>64°11.1' N, 7°42.6' E<br>64°12.3' N, 7°36.9' E<br>64°19.7' N, 7°36.9' E | (Til ca. 8. oktober 2001)     | 300, 302, 304, 309, 558,.               |
| "Geco Sappire"/ LAXH-4     | 6 x 400m            | 61° 23' N, 01° 46' E<br>61° 32' N, 01° 46' E<br>61° 32' N, 02° 04' E<br>61° 23' N, 02° 04' E                              | (Til ca. 10. oktober 2001)    | 300, 301, 302, 304, 307, 558.           |
| "Ramform Explorer"/ LAWP4  | 8 x 4000m           | 66° 20' N, 07° 55' E<br>66° 35' N, 08° 00' E<br>66° 30' N, 08° 40' E<br>66° 20' N, 08° 40' E                              | (ca 2 måneder)                | 300, 302, 304, 310, 557.                |

**Seismisk undersøkelse rapportert i Efs 14/625/01 utgår (*Delete following seismic survey reported in Efs 14/625/01*):**

|                   |            |                                                                                              |                                |                     |
|-------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| "Mercator"/ C6NV9 | 1 x 1200 m | 59° 24' N, 02° 39' E<br>59° 24' N, 02° 43' E<br>59° 21' N, 02° 43' E<br>59° 21' N, 02° 39' E | (Fra 10 - 25. september 2001). | 300, 301, 307, 559. |
|-------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------|

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (Wide berth requested).  
(Redaksjon, Stavanger 2001).